

Poland-Wieliczka: Data collection and collation services

OJ S 164/2019 27/08/2019

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Powiat Wielicki

Postal address: Rynek Górny 2

Town: Wieliczka

NUTS code: PL21 Małopolskie

Postal code: 32-020

Country: Poland

Contact person: Aneta Kaczor

E-mail: zamowienia@powiatwielicki.pl

Telephone: +48 123999850

Internet address(es):Main address: <http://www.wieliczka.pl>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bip.malopolska.pl/spwieliczka,m,312676,2019.htm>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Digitalizacja, weryfikacja, poprawa jakości mapy ewidencyjnej oraz modernizacja bazy danych EGIB wraz z digitalizacją dokumentów analogowych PZGiK i utworzeniem bazy danych
Reference number: FRI 272.10.2019

II.1.2. Main CPV code

72314000 Data collection and collation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia, szczegółowo opisanym w WT, stanowiących załącznik 1 i 1a do SIWZ jest wykonanie prac geodezyjnych i kartograficznych obejmujących weryfikację i poprawę jakości bazy danych EGiB do zgodności z modelem pojęciowym poprzez modernizację EGiB jednostek ewidencyjnych: Niepołomice – obszar wiejski, Gdów – obszar wiejski, powiat wielicki, opracowanie i wyłożenie do wglądu zainteresowanych projektu operatu opisowo-kartograficznego, udział w rozpatrzeniu zastrzeżeń zgłoszonych do tego operatu w trakcie jego wyłożenia oraz wykonanie prac geodezyjnych niezbędnych do wprowadzenia zmian w projekcie operatu opisowo-kartograficznego wynikających z uwzględnionych zastrzeżeń; wykonanie prac geodezyjnych niezbędnych do konwersji i aktualizacji danych EGiB; wprowadzenie do systemu teleinformatycznego Starosty utworzonych przez wykonawcę zbiorów danych EGiB oraz digitalizacja dokumentów analogowych PZGiK wraz z utworzeniem bazy danych elektronicznych rejestrów przestrzennych.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Jednostka ewidencyjna Niepołomice – obszar wiejski, powiat wielicki
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

72314000 Data collection and collation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie
Main site or place of performance: Powiat wielicki

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem części I zamówienia jest digitalizacja, weryfikacja, poprawa jakości mapy ewidencyjnej oraz modernizacja bazy danych EGiB wraz z digitalizacją dokumentów analogowych PZGiK i utworzeniem bazy danych elektronicznych rejestrów przestrzennych w ramach projektu e-Usługi w informacji przestrzennej Powiatu Wielickiego dla jednostki ewidencyjnej Niepołomice, obszar wiejski, powiat wielicki

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Quality criterion - Name: okres gwarancji / Weighting: 40
Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 30/11/2021
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Zamówienie jest współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach projektu pn. „E-usługi w informacji przestrzennej Powiatu Wielickiego” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020 (RPOWM).RPMP.02.01.04-12-0077/16-00

II.2.14. Additional information

Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości 20 000 PLN dla zadania częściowego nr 1. Wadium może być wnoszone w jednej lub w kilku formach, o których mowa w art. 45 ust. 6 Pzp.

II.2. Description

II.2.1. Title

Jednostka ewidencyjna Gdów – obszar wiejski, powiat wielicki
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

72314000 Data collection and collation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie
Main site or place of performance: Powiat wielicki

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem części II zamówienia jest digitalizacja, weryfikacja, poprawa jakości mapy ewidencyjnej oraz modernizacja bazy danych EGiB wraz z digitalizacją dokumentów analogowych PZGiK i utworzeniem bazy danych elektronicznych rejestrów przestrzennych w ramach projektu E-Uслуги w informacji przestrzennej Powiatu Wielickiego dla jednostki ewidencyjnej Gdów, obszar wiejski, powiat wielicki

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Quality criterion - Name: okres gwarancji / Weighting: 40
Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 30/11/2021
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Zamówienie jest współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach projektu pn. „E-usługi w informacji przestrzennej Powiatu Wielickiego” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020 (RPOWM).RPMP.02.01.04-12-0077/16-00

II.2.14. Additional information

Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości 20 000 PLN dla zadania częściowego nr 2. Wadium może być wnoszone w jednej lub w kilku formach, o których mowa w art. 45 ust. 6 Pzp.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie precyzuje szczegółowych warunków w tym zakresie

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie precyzuje szczegółowych warunków w tym zakresie

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Warunek w zakresie posiadania doświadczenia zostanie uznany za spełniony jeżeli

Wykonawca wykaże, że wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje) należycie w okresie ostatnich 3 lat, przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie), dla części od I-II:

a) minimum 1 (jedną) usługę o minimalnej wartości 200 000,00 PLN brutto (słownie dwieście tysięcy), obejmującą swym zakresem prace związane z modernizacją ewidencji gruntów i budynków EGiB, wraz z zasileniem utworzonymi ww. bazami danych, dowolnego systemu teleinformatycznego, w którym prowadzi się bazy danych państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego;

b) minimum 1 (jedną) usługę o minimalnej wartości 50 000,00 PLN brutto (słownie pięćdziesiąt tysięcy), obejmującą swym zakresem prace związane z utworzeniem rejestrów przestrzennych dokumentów źródłowych i metadanych oraz z zasileniem danymi cyfrowymi, dowolnego systemu teleinformatycznego służącego doprowadzenia i przechowywania cyfrowych postaci dokumentów.

2) w zakresie osób zdolnych do wykonania zamówienia: warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponować dla każdej z Części I do II, co najmniej:

3) 2 (dwoma) osobami, posiadającymi doświadczenie w modernizacji baz danych ewidencji gruntów i budynków EGiB, z których każda posiada aktualne geodezyjne uprawnienia zawodowe, łącznie z zakresu wykonywania pomiarów sytuacyjno-wysokościowych,

realizacyjnych, inwentaryzacyjnych oraz rozgraniczeń i podziałów nieruchomości (gruntów) oraz sporządzania dokumentacji do celów prawnych, wynikające z art. 43 pkt 1 i 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne,

4) 1 (jedną) osobą posiadającą doświadczenie w skanowaniu, digitalizacji, indeksacji i archiwizacji dokumentacji gromadzonych w zasobach PZGiK lub w innych dowolnych rejestrach publicznych, oraz wykonała zasilenie dowolnego systemu teleinformatycznego, w którym prowadzi się bazy danych państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego, Minimum level(s) of standards possibly required:

Uwaga 1. W przypadku wykazywania przez Wykonawcę, w zakresie posiadanego doświadczenia zawodowego(kwalifikacje zawodowe), usług będących w trakcie realizacji, Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli wykazana część zamówienia wykonana do upływu terminu składania ofert spełnia wymagania co do zakresu oraz co do wartości. W tym przypadku Wykonawca zobowiązany jest przedstawić w wykazie usług informacje o faktycznym stanie wykonania usługi na dzień składania ofert.

Uwaga 2: Warunki udziału w zamówieniu dotyczą oddzielnie każdej z Części zamówienia, z tym, że te same usługi mogą być wykazane w każdej z dwóch Części ale osoby wykazane przy spełnieniu warunków nie mogą się powtarzać czyli dopuszczalne jest wskazanie tych samych osób tylko do jednej części.

Uwaga 3: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, warunki może spełnić jeden, kilku lub łącznie wszyscy Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia. Zamawiający nie ogranicza ilości części, dla których Wykonawca może składać oddzielne oferty. Mając na uwadze art. 23 ust. 5 ustawy Pzp zamawiający zastrzega, że w sytuacji składania oferty przez dwa lub więcej podmiotów (wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia) oraz analogicznie w sytuacji, gdy wykonawca będzie polegał na zasobach innego podmiotu, na zasadach określonych w art. 22a ustawy Pzp, warunek doświadczenia, o którym wyżej mowa musi zostać spełniony w całości przez wykonawcę (jednego z wykonawców wspólnie składającego ofertę) lub podmiot, na którego zdolności w tym zakresie powołuje się wykonawca – brak możliwości tzw. sumowania doświadczenia.

Uwaga 4: Wykonawca w celu wykazania spełniania ww. warunku może wskazać osoby będące obywatelem państwa członkowskiego UE, która nabyła kwalifikacje zawodowe tj. uprawnienia zawodowe do wykonywania samodzielnych funkcji w dziedzinie geodezji i kartografii i posiada wpis do centralnego rejestru osób prowadzonego przez Głównego Geodetę Kraju zgodnie z przepisami ustawy z dnia 17.5.1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz.U. z 2019 r. poz. 725 ze zm.), na zasadach określonych w ustawie z dnia 22.12.2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. z 2016 r. poz. 65)

W celu potwierdzenia spełniania warunków oprócz JEDZ Wykonawca przedstawi:

a) wykaz usług wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane oraz załączeniem dowodów określających czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot na rzecz którego usługi były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające należyte wykonanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

b) wykaz osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności i informacją o podstawie dysponowania tymi osobami.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Wzór umowy stanowi załącznik nr 8 do SIWZ. Zamawiający i Wykonawca dopuszczają możliwość istotnej zmiany treści umowy w uzasadnionych przypadkach, a w szczególności o których mowa w paragrafie 19 umowy.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/09/2019 Local time: 08:45

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/09/2019 Local time: 10:00

Place:

Starostwo Powiatowe w Wieliczce, Rynek Górny 2, 32-020 Wieliczka, POLSKA, sala sesyjna
Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert następuje poprzez użycie aplikacji do szyfrowania ofert dostępnej na miniPortalu i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą klucza prywatnego. Otwarcie ofert jest jawne, Wykonawcy mogą uczestniczyć w sesji otwarcia ofert. Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający podaje kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Zgodnie z art. 24aa ust. 1 Pzp zamawiający w postępowaniu najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada, czy wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu. W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu miniPortalu <https://miniportal.uzp.gov.pl/>, ePUAP <https://epuap.gov.pl/wps/portal> oraz poczty elektronicznej przetargi@powiatwielicki.pl. Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, musi posiadać konto na ePUAP.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

1. Środki ochrony prawnej przewidziane są w dziale VI ustawy Pzp.
2. Środkami ochrony prawnej są odwołanie i skarga do sądu.
3. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy.
4. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy.

5. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
6. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
7. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.
8. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
9. Odwołanie w postępowaniu wnosi się w następujących terminach:
 - a) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób;
 - b) odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej;
 - c) odwołanie wobec czynności innych niż określone pkt a) i b) wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
10. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
11. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby zamawiającego.
12. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. Prawo pocztowe (t.j. Dz.U. z 2017 r. poz. 1481), jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/08/2019